تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

[هر کونه نشر اولنور]

تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

امور اداره‌یه متعلق خصوصات
ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه
مراجعت اولنور

محاکم، اجرا و دفتر خاقانی اعلانلرندن
مقطوعاً یکرمی و دیکر اعلاناتك
هرسطرندن ایکی غروش آلنور

تکرار احداثی تاریخی
١٣٢٦

استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی
پوسته اجرتیله برابر ٩ آلتی آیلغی
٤ بچق مجیدیه‌در

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

التنجی سنه — صالی : ٢٤ شوال ١٣٣٢ و ٢ ایلول ١٣٣٠ — نومرو : ١٩٣٦

توجیهات

صوفیه سفارت سنیه‌سی باش کتابتنه طهران سفارت سنیه‌سی سابق باش کاتبی جلال‌الدین بك واوچنجی کتابتنه خارجیه نظارتی امورسیاسیه اوچنجی قلمی کتبه‌سندن رشدی بك تعیین قلنمشدر .

بوارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر .

٩ شوال ١٣٣٢ ١٨ اغستوس ١٣٣٠

محمد رشاد

صدر اعظم وخارجیه ناظری
محمدسعید

قوانین ونظامات

عثمانلی سیرسفائن اداره‌سی نظامنامهٔ اساسیسی

برنجی فصل

ادارە‌نك عنوانی وجهت مربوطیتی ومقصد تشکلی و مرکزی

ماده : ١ ادارە‌نك عنوانی «عثمانلی سیر سفائن اداره‌سی» اولوب حربیه نظارتنه مربوط بر ادارهٔ مستقله‌در.

ماده : ٢ سیر سفائن اداره‌سنك تشکیلندن مقصد ملغی ادارهٔ مخصوصه‌نك حائز اولدیغی حق انحصار و امتیاز ایله کافهٔ حقوقنه مالك اولمق اوزره :

اولاً نقلیات عسکریه‌نك اجراسی وتدریجاً احتیاجات عسکریه واقتصادیه‌یه تقابل ایده‌جك درجه‌ده وسائط نقلیه‌نك تأمین تدارکی ؛

ثانیاً شرکت‌خیریه ایله خلیج واپور شرکتنك دائرهٔ امتیازیه‌لری داخلنده بولنان محللر مستثنی اولمق‌اوزره ادارهٔ مخصوصه‌دن دوراً واپور ایشلتمك انحصاری سیر سفائن اداره‌سنه عائد اولان محللردن ماعدا مرمره حوضه‌سنده کائن قریب و بعید بالعموم اسکله ومواقعه‌ده واپور ایشلتمك و درسعادت لیمانیله آق دکز و قره‌دکز بوغازلرندن مرور ایده‌جك سفائنه قلاغوز اعطا وروموركور ایله‌واپورجر ایتمك انحصاری؛

ثالثاً کرك سواحل عثمانیه‌ده کرك ممالك عثمانیه ایله ممالك اجنبیه بیننده یولجی واشیا وسائره نقلی خصوصاتندن عبارتدر .

ماده : ٣ ادارە‌نك مرکزی درسعادتده اولوب ممالك عثمانیه واجنبیه‌نك ایجاب ایدن محللرنده اجنته‌خانه‌لر بولندیریله‌جقدر.

ایکنجی فصل

سیرسفائن اداره‌سنك سرمایه‌سی

ماده : ٤ عثمانلی سیرسفائن اداره‌سنك سرمایه‌سی بروجه‌آتیدر:

اولاً ادارە‌نك مالی اولان منقول و غیر منقول باجمله اموال وآلات وادوات ایله فابریقه وسائره ؛

ثانیاً اداره‌ده موجود وعلاوه اولنه‌جق سفائنك قیم مقدره‌سی؛

ثالثاً قانون‌موجبنجه عقداولنمش اولنه‌جق استقراضلردن متحصل مبالغ ؛

رابعاً ادارە‌نك باجمله مطلوباتی .

ماده : ٥ ملغی ادارهٔ مخصوصه‌نك ابتدای تموز بیك اوچیوز یکرمی درت تاریخنه قدر اولان دیوننك تسویه‌سی دیون غیر منتظمه حقنده‌کی قانونك بشنجی‌ماده‌سی‌موجبنجه حکومت‌سنیه جانبندن درعهده بیورلمشدر .

اوچنجی فصل

ادارهٔ داخلیه

ماده : ٦ عثمانلی سیر سفائن اداره‌سی امور و معاملاتی حربیه ناظری طرفندن انتخاب وبا ارادهٔ سنیه تعیین اولنه‌جق بر مدیر عمومی ایله مدیر عمومی طرفندن انتخاب ومأموریتلری حربیه ناظری طرفندن تصدیق ایدیله‌جك بر مدیر عمومی معاونی و ایشلتمه شعبه‌سی وکوکرته وماکنه شعبه‌سی وفن‌شعبه‌سی ومحاسبه‌شعبه‌سی ولوازم وتجهیزات‌شعبه‌سی ومخابرات شعبه‌سی وتفتیش‌شعبه‌سی مدیرلری واعمالات وانشاآت مدیری ایله مأمورین سائره طرفلرندن تمشیت اولنور.

ماده : ٧ مدیرعمومی ادارە‌نك باجمله امورومعاملاتنك ومأمورین ومستخدمین وظائفنك قوانین و نظامات و تعلیمات موجوده دائره‌سنده حسن‌صورتله‌دورانی وسفائن‌موجوده‌نك احتیاجات عسکریه واحتیاجات مملکته نظراً ایشلدلمسنی تأمین و خدمات داخلیه‌یه متعلق تعلیماتنامه لایحه‌لرینی تنظیم ونظارتلر ودوائر مستقله وبانقه‌لر ومؤسسات سائره‌ایله طوغریدن طوغری‌یه مخابره و هر نوع مقاولات و تعهدنامه‌لری امضا وقوانین ونظامات موضوعه‌یه‌کوره باجمله مأمورین ومستخدمینی تلطیف ومجازات وشعبات‌مدیرانك تکلیفی اوزرینه‌اداره‌نك‌مأمورین‌ومستخدمیندن هرهانکی برینی عزل ونصب ایدر .

ماده : ۸ مدیر عمومی معاونیده داخل اوله‌رق مدیرانك عزل ونصبی مدیر عمومی طرفندن وقوع بوله‌جق انها اوزرینه حربیه ناظری طرفندن اجرا اولنور .

ماده : ۹ مأمورین ومستخدمین سائره‌نك وظائفی مدیر عمومی طرفندن تنظیم وحربیه ناظرینك مساعده‌سنه اقتران ایلمش بولنان تعلیمات داخلیه دائره‌سنده جریان ایلر .

ماده : ۱۰ انجمن مدیران مدیر عمومی ایله مدیر عمومی معاونی وآلتنجی ماده‌ده محرر شعبات مدیرلرندن مرکبدر .

ماده : ۱۱ انجمن مدیرانك اوقات عادیهٔ اجتماعیه‌سی تعلیماتنامهٔ داخلیده تعیین اولنه‌جق و مدیر عمومی طرفندن لزوم کورلدیکی حالده فوق‌العاده دخی اجتماعه دعوت اولنه‌بیله‌جکدر .

ماده : ۱۲ انجمن مدیرانك مقرراتی قرار دفترینه قید اولنور وزیری اجتماعده حاضر اولان اعضا طرفندن امضا ایدیلیر .

ماده : ۱۳ انجمن مدیران طرفندن مذاکره اولنه‌جق مواد بروجه آتیدر :

اولاً محاسبه‌دن تنظیم اولنه‌جق بودجه وحسابات سنویه‌نك تدقیق وتصدیقی ؛

ثانیاً مأمورین ومستخدمین قادرولرینك تنظیمی ؛

ثالثاً کمی سپارشی وایجار واستیجاری ومبایعه‌سی وفروختی حقنده ایجاب ایدن قرارلرك اتخاذی ومناقصه ومزایده اجراسی ایچون قرار اعطاسی ؛

رابعاً مبانی و اعمالاتخانه انشاسی و خطلر کشادی و استقراض عقدی حقنده قرار اعطاسی ؛

خامساً تعلیماتنامه‌لرك تدقیق و تنظیمی و اداره‌نك ترقی وتعالیسی ایچون ایجاب ایدن لوایحك تنظیمی ؛

سادساً آجنته‌خانه‌لر تأسیسی ؛

سابعاً اداره‌یه عائد اولوب قازانیلمسی مشکوك اولان دعاوینك اقامه ویا تعقیبندن صرف نظر اولنمسی ایچون قرار اعطاسی خصوصاتندن عبارتدر .

ماده : ۱٤ انجمن مدیرانك اشبو وظائفی مدیر عمومی طرفندن وقوع بوله‌جق تکلیف اوزرینه اجرا اولنور .

ماده : ۱۵ انجمن مدیرانك مقرراتی طوغریدن طوغری‌یه ویا حربیه ناظرینك تصدیقیله اجرا مدیر عمومی‌یه عائددر . آنجق استقراض عقدیله سفائن اشتراسنه دائر ویریلن قرارلرك اجراسی هرحالده حربیه ناظرینك تصدیقنه متوقفدر .

ماده : ۱٦ اداره خدمتنده استخدام اولنمامق قیدیله چیقاریلانلر بردها خدمت اداره‌ده استخدام ایدیله‌مزلر .

دردنجی فصل

ادارهٔنك حسابات سنویه‌سیله تمتعاتك صورت تقسیمی

ماده : ۱۷ وارداتك انواعی :

اولاً یولجیلرله اشیا وسائره نقلیاتندن وقوع بولان حاصلات ؛

ثانیاً عسکری تعرفه‌لرینه توفیقاً بری وبحری عساکر وژاندارمه وجهت عسکریه‌یه عائد اشیانك اجورات نقلیه‌لری ؛

ثالثاً ایجار واستیجار صورتیله واپورلردن وقوع بولان حاصلات ؛

رابعاً واپور واسکله‌لریله واپور واسکله‌لرده‌کی قهوه ولوقنطه ودکان وسائر اموال غیر منقوله‌نك و واپور بوفه‌لری و مطبخلرینك اجاراتی وبالجمله اسکله‌لرینك پلامار اجرتلری ومروریه رسملری [اداره کرك درسعادت و جوارنده‌کی سواحل متجاوره‌ده کرك طشره‌ده‌کی کندی اسکله‌لرینه دیکر واپوروکمی وروموکور وستمبوط ومعونه یناشدیروب یناشدیرمامقده مختاردر] ؛

خامساً احتیاط آقچه‌سیله نقود سائره واسهام تمتع وفائضلری ؛

سادساً فروخت اولنان مراکب بحریه ایله اموال منقوله وغیرمنقوله وانقاض بدللری ؛

سابعاً واردات غیر ملحوظه‌در .

ماده : ۱۸ واردات مذکوره‌دن وقوع بوله‌جق صرفیات بروجه آتیدر :

دارالعجزه ایچون تحصیل اولنوب تماماً شهرامانتنه اعطاسی مقتضی مبلغ ؛

مأمورین ومستخدمین اداره‌نك معاشات واجوراتی ؛

اداره‌جه عقد اولنان استقراضلرك مقاوله نامه‌لری موجبنجه فائض ورأس‌المال و قومیسیونلری ؛

ایشلتمه مصارفی یعنی کمور ولوازم وتجهیزات وترمیمات وعمله یومیه‌سی وآقچه فرقی ایله آجنته‌لره ویریلن عائدات و ویرلمسی اقتضا ایدن تضمینات وسائره ؛

واپورلرله منقول وغیرمنقول اموال واشیا واسکله وسائره‌نك تعمیرات وحسن حالده محافظه‌لری مصارفی ؛

حسن خدمتی کوریله‌جکلره ویریله‌جك اکرامیه و مکافات نقدیه [وظیفهٔ مودوعه‌سنی مستحق تلطیف و مکافات اوله‌جق درجه‌ده ایفا ایتدکلری مدیریت عمومیه‌جه تحقق ایدن مأمورین ومستخدمین اداره‌یه برسنه‌ده ایکی کره‌یی تجاوز ایتمامك وحداعظمیسی برمعاشی تجاوز ایتمامك اوزره مکافات نقدیه ویریله‌جکدر] ؛

اداره‌یه عائد مراکب بحریه‌نك قیمت اشترا و مقدره‌سنك تناقص قیمت تخصیصاتی [بونلرك قیمتلری سنوی یوزده بش نسبتنده تفریق اولنه‌جقدر] ؛

موضوع سیغورطه تعرفه‌لری موجبنجه سیغورطه احتیاط سرمایه‌سی تشکیلی ایچون تخصیصات [مذکور تخصیصات موجودینك فائضی اشیانك سیغورطه اجرتی تأدیه‌یه کافی درجه‌یه واصل اولدقده آرتق توقیفاته دوام اولنمیه‌جقدر] .

ماده : ۱۹ اون یدنجی ماده‌ده محرر وارداتدن اون سکزنجی ماده‌ده محرر مصارفك تنزیلندن صکره تمتعات صافیه :

اولاً یوزده اون‌بش احتیاط آقچه‌سی ؛

ثانیاً یوزده سکسان بش اداره‌نك توسع معاملاتی ایچون سرمایه‌یه ضم اولنور .

ماده : ۲۰ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی‌الاجرادر .

ماده : ۲۱ ۱۳ جمادی‌الاخره ۱۳۳۱ و ۷ مایس ۱۳۲۹ تاریخلی نظامنامه‌نك احکامی منسوخدر .

ماده : ۲۲ اشبو نظامنامه‌نك نشرینی متعاقب ایکنجی ماده‌ده تعداد اولنان خصوصاتك صور اجرائیه‌سنی ناطق برنظامنامهٔ داخلی تنظیم ایدیله‌جکدر .

ماده : ۲۳ اشبو نظامنامه‌نك اجرای احکامنه حربیه ناظری مأموردر .

اشبو لایحهٔ نظامیه‌نك موقع مرعیته وضعنی ونظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم . ۱۵ شوال ۱۳۳۲ ۲۵ اغستوس ۱۳۳۰

محمد رشاد

شیخ‌الاسلام و اوقاف همایون ناظری — صدراعظم وخارجیه ناظری محمدسعید

عدلیه ناظری وشورای دولت رئیسی وکیلی ابراهیم — داخلیه ناظری طلعت — حربیه ناظری انور

تجارت و زراعت ناظری سلیمان البستانی — نافعه ناظری محمود — مالیه ناظری جاوید — بحریه ناظری احمدجمال

پوسته وتلغراف وتلفون ناظری اوسقان — معارف ناظری احمد شکری

تبلیغات عمومیه

عدلیه نظارتندن :

ولایات استیناف مدعی عمومیلکلرینه تسطیر اولنان ۳۰ اغستوس ۳۳۰ تاریخلی تحریرات عمومیه

جلب واحضار مذکره‌لرینك تبلیغ وانفاذی مقصدیله ژاندارمه مرتباتندن معین ومحدود قوتلر تفریقی بعض طرفدن اشعار اولنمقده ایسه‌ده بونك اسباب عدیده‌دن طولایی قطعیاً ممکن وجائز اوله‌میوب مدعی عمومیلر ایله برلکده ژاندارمه قوماندانلرینك تلاقی دوریه‌لرینه عائد جدوللری تدقیق واصلاح ایلملری اخیراً اتخاذ اولنان مقررات جمله‌سندن اولمسنه مبنی بوجهت تأمین اولنور ایسه اوراق عدلیه‌نك تنفیذ واجراسی اصلا دوچار تأخر اولمیه‌جغی عموم ژاندارمه قوماندانلغنك اشعارینه عطفاً داخلیه نظارت جلیله‌سندن بیلدیرلمش واشعار واقع موافق مصلحت کوریله‌رك کیفیت بالعموم استیناف مدعی عمومیلکلرینه تبلیغ قلنمش اولمغله اوراجه‌ده اولوجهله اجرای ایجابی ضمننده دائرهٔ مأموریتلری داخلنده‌کی محاکمه لاجل‌التوزیع اشبو تحریرات عمومیه‌نك نسخ مطبوعهٔ کافیه‌سی الفاً ارسال قلنمشدر .

[illegible] عمومیه

تجارت وزراعت نظارتندن :

ایزمیت سنجاغنده اطه پازاری قضاسنك چوبان یتاغی موقعنده واقع اولوب ۹ مایس سنه ۳۲۱ تاریخلی فرمان عالی موجبنجه حسن صبری افندی وشرکاسی عهده‌سنده بولنان سیملی قورشون وچنقو معدنی اعمال ایدامکده اولدیغی وموصی‌الیهك محل اقامتی مجهول بولندیغی جهتله تاریخ تبلیغندن اعتباراً قرق کون ظرفنده معدنك عدم اعمالی اسبابنك بیانی لزومی معادن نظامنامه‌سنك اللی طقوزنجی ماده‌سنه توفیقاً اعلان اولنور .

***

حلقه‌لی زراعت مکتبنك اوچ سنه‌دن عبارت اولان قسم عالیسنه طلبه قید وقبول اولنه‌جغندن مکتب مذکوره یدی سنه‌لك مکاتب اعدادیهٔ رسمیه ویا خصوصیه ویا مکاتب سلطانیه‌دن ویاخود زراعت عملیات مکتبلرندن مأذون بولنانلر آلنه‌جغندن وشهر حالك اون بشنجی کونی‌ده مسابقه‌یه مباشرت ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك شهادتنامه واوراق لازمهٔ سائره‌یی حاملاً نهایت ایلولك اون دردنجی کوننه قدر تجارت وزراعت نظارتنده مؤسسات زراعیه مدیریتنه ویا مکتب مذکور مدیریتنه مراجعت ایلملری . ۳

پوسته وتلغراف وتلفون نظارتندن :

تلغراف مکتب عالیسنه مسابقه ایله اون نفر طلبه قید وقبول اولنه‌جغندن شروط مسابقه بروجه آتی بیان اولنور :

اولاً — تابعیت عثمانیه‌ده اولمق ،

ثانیاً — اعدادی مکتبندن مأذون ویا اعدادی درجه‌سنده تحصیل کورمش اولمق ،

ثالثاً — سنی اون یدیدن دون ویکرمی یدیدن افزون اولمامق ،

رابعاً — حسن حال اصحابندن اولمق وتام‌الصحه بولنمق .

شرائط مسروده‌یی حائز اوله‌رق مسابقه‌یه اشتراك ایله احراز موفقیت ایدنلر تلغراف مکتب عالیسنده ایکی سنه تحصیل کوره‌جکلر و بو مدت ظرفنده دردر یوز غروش معاش تخصیصیله مأمور قادروسنه ادخال اولنه‌جقلر وبعدالتحصیل شهادتنامه اخذینه موفق اولدقلری تقدیرده لااقل بیك غروش معاشله پوسته وتلغراف و تلفون نظارتی امور فنیه خدماتنده استخدام اولنه‌جقلر وبوخصوص ایچون آیروجه کفالته تابع طوتیله‌جقلردر .

مسابقه آتیده‌کی موادden اجرا اولنه‌جقدر :

۱ — جبر عادی وتطبیقاتی ،

۲ — مثلثات مستویه وتطبیقاتی ،

۳ — هندسهٔ مستویه ومجسمه سطح وحجم مساحه‌لری ،

٤ — حکمت طبیعیه‌نك تکمیل مباحثی ،

۵ — کیمیادن « قوانین عمومیه ورموزات معادن وشبه معادن خواص ومرکباتی » ،

٦ — حساب ،

۷ — جغرافیا « ممالك عثمانیه مفصل ودیکر قطعات مختصر » ،

۸ — کتابت ،

۹ — فرانسزجه املا وترجمه ،

طالب اولانلرك تذکرهٔ عثمانیه و مکتب ، آشی ، حسن حال

شهادتنامه‌لرینی مستصحباً ایلول رومینك اون بشنجی پازار ایرتسی کوننه قدر بالاستدعانامه نظارت مشارالیها فن مدیریتنه مراجعت ایلملری .

٥ - ٨ - ١١ - ١٣ ل

استانبول ولایتی دفتردارلغندن :

صاری تیمور محله‌سنك حطب قپوسنده ٣٤٤ وقراکلق کراسته‌جیلرده ٤٣ و ٢١ وتیمورطاش محله‌سنده قنطارجیلرده ١٨ و ٢٦ و ٢٨ و ٤٤ وصاری تیمور محله‌سنك حطب قپوسنده کائن ٤٤٧ و ٤٨٧ و ٤٤٥ و ٥٠٩ و ٥٠٧ وصاری تیمور محله‌سنك شربتجی چیقمازنده ١٥ مکرر و ١٤ مکرر و ١٠ و ٢٦ مکرر وقبله چشمه‌سنده ٩٥ وطاش اسکله زقاغنده ٢٠ نومرولو املاکه بوکره هیئت مخمنه معرفتیله بدایةً تقدیر اولنان قیمتلر اصحابنك محل اقامتی مجهول اولمغله تبلیغ ایدیله‌مامش اولمسندن ناشی محللرینه علی‌الاصول اعلان ورقه‌سی الصاق ایدلمشدر . اصحاب علاقه‌نك مذکور اعلان ورقه‌لریله کوچك پازار تحقق مأمورلغنه ویاخود استانبول دفتردارلغی واردات قلمنه مراجعت ایدرك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده تحریراً اعتراضده بولنمدقلری تقدیرده تقدیر ایدلمش اولان قیمتلرك کسب قطعیت ایده‌جکی اعلان اولنور .

اعلانات

باب فتوی مخلفات عمومیه قساملغندن :

کوزتپه‌ده مقیم ایکن دیونی ترکه‌سندن ازید اولدیغی حالده بوندن اقدم وفات ایدن ابوالضیا توفیق بك ذمتنده‌الاجغی اولنلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً بر هفته‌یه قدر مخلفات عمومیه قساملغنه مراجعتله دعوی و اثبات مدعا ایلملری عکس حالده ترکه‌سی اثماننك شمدی‌یه قدر آلاجقلری ثابت اولان اصحاب مطلوبی بیننده غرامةً توزیع ایدیله‌جکی علاقه‌دارانه اعلان اولنور .

استانبولده توتون کمرکنده مغازه‌ده اقامت ایتمکده ایکن الیوم سمت ووجه عزیمتی مجهول بولنان یناقو افندینك اورام قاپو آنو افندی‌یه بورجی اولان بشیوز لیرای عثمانینك تأمین استیفاسی ضمننده مرقومك سیلوری ایله آکا مربوط چانطه قریه‌سنده موجود بالجمله اراضی واملاك غیرمنقوله‌ٔ معلومه‌سندن دین مقدارینك صورت حجزی درسعادت بدایت محکمه‌سی برنجی حقوق دائره‌سنجه ٣ تموز سنه ٣٣٠ تاریخنده تقرر ایتمش ایسه‌ده متحجز مرقومك اقامتگاه حاضری بیلنه‌مامسنه بناءً محکمهٔ مذکوره‌یه مراجعتله شایان قبول بر ادعا درمیان ایلمسی لزومی تبلیغ مقامنه قائم اولمق اوزره درسعادت اعلامات شرعیه ونظامیه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

استانبول ولایتی دفترخاقانی اداره‌سندن :

فاطمه فطنت خانمك وفاتنه قدر بسلمك شرطیله مجاناً فراغندن لطفیه خانم عهده‌سنده اولوب متفرغهٔ مومی‌الیهانك شرط مذکوره عدم رعایتندن بحثله اعادةً نامنه تصحیح قیدی فارغهٔ مومی‌الیها طرفندن استدعا اولنان اقسرایده قوغه‌جی ده‌ده محله‌سنده تکیه زقاغنده یکرمی سکز نومرولی برباب خانه حقنده مأمور اعزامیله قرار مخصوصنه توفیقاً ایلولك یکرمی اوچنجی صالی کونی محلاً تحقیقات اجرا ایتدیریله‌جکندن بوبابده برکونه ادعا وافاده‌سی اولدیغی حالده سرد واتیان ایتمك اوزره محل اقامتی مجهول ایدوکی اخبار اولنان مومی‌الیها لطفیه خانمك بالذات ویاخود طرفندن باحجت شرعیه بروکیلك حاضر بولنمسی لزومی اعلان اولنور .

اوچیوز اوتوزسنه‌سی ایلولندن اوچیوز اوتوزبر سنه‌سی آغستوسنك نهایتنه قدر بر سنه‌لك اولمق اوزره غربای مسلمین خسته‌خانه‌سیله عماراته وخیرات شریفهٔ سائره‌یه مقتضی یکرمی بش بیك کیلودن آلتمش بیك کیلویه قدر قویروق یاغی مناقصه‌یه وضع ایدلمش اولمغله شهر حالك سکزنجی پازار ایرتسی کونی احالهٔ اولیه‌سی اجرا ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك شرائط مناقصه‌یی آکلامق واشتراك ایتمك ایستیانلرك یوزده اون نسبتنده دیپوزیتو اقچه‌سنی مستصحباً اوقاف نظارتی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری .

قعریه عتیق علی پاشا محله‌سنده قعریه جاده‌سنده کائن بغچه درونده بولنان اوطه‌لرله برلکده شهری آلتمش غروش بدل ایجار ایله طالبی عهده‌سنده اولدیغندن ضمله طالب اولانلرك ماه حال رومینك دردنجی پنجشنبه کوننه دکین نور عثمانیه جوارنده کائن استانبول ولایتی اوقاف مدیریتنه مراجعت ایلملری .

آق بابا‌ده جانفدا خاتون وقفندن جویزلکده کائن اون بر آغاج جویز محصولی لدی‌المزایده آلتمش غروشده طالبی عهده‌سنده اولدیغندن ضم ایله طالب اولانلرك ایلولك دردنجی کوننه دکین اسکدار دائرهٔ وقفیه‌سنده و دردنجی کونی دخی محل مذکورده بولنملری .

جنس اشیا	مقدار			فیأت مقرره	
قوندره	١٨٩٤	جفت	نمونه‌سی وجهله	٦١	بهر جفتی
قیشلق البسه	٥٣٣ : ٩١٨	طاقم		١٢٠	« طاقمی
قاپوط	٥٣٣ : ٨٩٠	عدد		٩٢,٥	« عددی
قیشلق قبالاق	٩٧٢	»			
قالپاق	٥٥٠	»			

اعمالات حربیه اداره‌سیچون لزومی اولان بالاده محرر بش قلم اشیا موقع مناقصه‌یه قونلمش واوچ قلمی حذالرنده کوستریلن فیأت ایله طالبلری عهده‌سنده بولنمش اولدیغندن بونلردن تنزیلات اجراسیله اعطایه طالب اوله‌جقلر رومی ایلولك دردنجی پنجشنبه کونی بعدالزوال ساعت بردن بشه قدر اعمالات حربیه مبایعات قسمنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

اخطار — وسطی ساعت سکزدن دوده قدر مطبعه‌یه تودیع اولنان اعلانات ایرتسی کونکی نسخه‌یه درج ایدیلور .

مطبعهٔ عامره